

Giới thiệu về “Tiền trợ cấp cố định đặc biệt”

Đây là khoản tiền trợ cấp do Chính phủ cung cấp nhằm hỗ trợ kinh tế các hộ gia đình trong bối cảnh bệnh dịch COVID- 19 lây lan nhanh.

Ai là người được nhận?

Tất cả những người có tên trong “Sổ đăng kí cư trú cơ bản (住民基本台帳)” của thành phố Kanazawa vào thời điểm ngày 27 tháng 4.

Số tiền được nhận là bao nhiêu?

Mỗi người sẽ được nhận 100.000 yên

Sau khi chủ hộ làm đơn đăng ký, số tiền trợ cấp của tất cả các thành viên trong gia đình sẽ được chi trả cùng một lần.

- Không thể chi trả vào từng tài khoản của mỗi thành viên trong gia đình.
- Tiền trợ cấp sẽ được chuyển khoản 1 tháng sau khi đơn đăng ký được tiếp nhận, tùy theo tình trạng số lượng đơn đăng ký. (Ngày dự định chuyển tiền trợ cấp sẽ được thông báo qua đường bưu điện)
- Hãy liên lạc với chúng tôi nếu bạn gặp phải những trường hợp bất khả kháng như không có sổ ngân hàng... Việc chi trả bằng tiền mặt sẽ được thực hiện sau tháng 7.

Thời hạn đăng ký là bao giờ?

Tới ngày 24/8/2020 (tính theo dấu bưu điện)

Chú ý rằng tiền trợ cấp cố định đặc biệt sẽ không được chi trả sau thời hạn đăng ký trên.

Mọi thắc mắc xin liên hệ: Số điện thoại tư vấn đăng ký nhận tiền trợ cấp cố định đặc biệt:

(076) 220-2200 9:00~18:00 (từ thứ 2 tới thứ 6)

FAX (076) 260-0023

Các bước để nhận tiền trợ cấp cố định đặc biệt

Đăng ký qua đường bưu điện

Ghi các thông tin cần thiết vào đơn đăng ký và gửi kèm các giấy tờ dưới đây rồi đút vào phong bì trả lời. Phong bì trả lời sẽ gồm:

1. Đơn đăng ký
2. Bản photo giấy tờ tùy thân
3. Bản photo sổ ngân hàng để nhận tiền trợ cấp

* Hãy dán tài liệu số 2 và 3 vào giấy đính kèm rồi mới nộp

Đăng ký trực tuyến

(Cần có Thẻ cứng mã số cá nhân)

Những người có thẻ My number (mã số cá nhân) có thể sử dụng máy tính (cần có đầu đọc IC) hoặc điện thoại đăng nhập vào cổng thông tin Mynapotal (マイナポータル) và tiến hành đăng ký.

マイナポータル

検索

Thẩm định nội dung đơn đăng ký và các giấy tờ đính kèm

Nếu có sai sót trong nội dung đơn đăng ký hoặc thiếu các tài liệu đính kèm cần thiết, chúng tôi sẽ thông báo qua đường bưu điện.

Nếu có sai sót trong nội dung đơn đăng ký, chúng tôi sẽ thông báo qua địa chỉ mail hoặc qua đường bưu điện

Gửi thông báo quyết định được nhận tiền trợ cấp cố định đặc biệt (trong đó có ghi ngày dự định chuyển khoản)

Chúng tôi sẽ gửi đến bạn “Thông báo quyết định được nhận tiền trợ cấp” trong đó ghi rõ số tiền và ngày dự định chuyển khoản qua đường bưu điện.

Thực hiện chuyển khoản tiền trợ cấp cố định đặc biệt

Chúng tôi sẽ chuyển vào tài khoản ngân hàng mà bạn đã điền trong đơn đăng ký.

Hỏi đáp về Tiền trợ cấp cố định đặc biệt

Nếu tôi chuyển nơi ở sau ngày 27/4 thì tôi sẽ đăng ký nhận tiền trợ cấp ở đâu?

- A. Bạn hãy nộp đơn đăng ký tại chính quyền địa phương nơi bạn đăng ký thường trú vào thời điểm ngày 27/4

Hiện tại tôi không sinh sống tại thành phố Kanazawa, liệu tôi có được nhận tiền trợ cấp không?

- A. Nếu bạn có đăng ký cư trú tại thành phố Kanazawa vào thời điểm ngày 27/4 thì bạn vẫn được nhận tiền trợ cấp. Hãy đăng ký nhận tiền trợ cấp với Ủy ban nhân dân Tp Kanazawa

Có bắt buộc phải nộp kèm bản sao giấy tờ tùy thân của người nộp đơn hay không?

- A. Để ngăn chặn cách hành vi lừa đảo cũng như đảm bảo chuyển tiền trợ cấp đến đúng người, việc đính kèm tài liệu tùy thân là cần thiết.

Có bắt buộc phải nộp kèm bản sao sổ ngân hàng không?

- A. Để đảm bảo chuyển tiền trợ cấp tới đúng tài khoản của người đăng ký cũng như chi trả một cách nhanh chóng, thuận lợi cho nhiều người, việc đính kèm bản sao sổ ngân hàng là vô cùng cần thiết. Trường hợp không có sổ ngân hàng, có thể nộp bản sao thẻ rút tiền.

Trường hợp mất sau ngày 27/4 thì sao?

- A. Vì đã được đăng ký cư trú tại thời điểm 27/4 nên người đã chết cũng sẽ được nhận trợ cấp. Nếu chủ hộ mất thì chủ hộ mới hãy nộp đơn đăng ký.

Khi nào tiền trợ cấp sẽ được chuyển khoản?

- A. Tiền trợ cấp sẽ được chuyển khoản 1 tháng sau khi đơn đăng ký được tiếp nhận, tùy theo tình trạng số lượng đơn đăng ký.

Có thể thay mặt chủ hộ đăng ký xin và nhận tiền trợ cấp được hay không?

- A. Các thành viên trong hộ gia đình được ghi trong tên đăng ký có thể đại diện thay chủ hộ đăng ký xin và nhận trợ cấp. Khi đó, cần nộp kèm giấy tờ xác nhận tùy thân của chủ hộ và người đại diện.

Trường hợp là hộ gia đình neo đơn và đang sống trong một cơ sở phúc lợi cho người cao tuổi thì sao?

- A. Trường hợp là hộ gia đình neo đơn, gặp khó khăn khi làm đơn đăng ký thì nhân viên ở cơ sở phúc lợi có thể đại diện đăng ký thay. Khi đó, hãy tham khảo ý kiến của người quản lý cơ sở phúc lợi mình đang sinh sống.

Giới thiệu về Quầy tiếp nhận đơn đăng ký được thiết lập tạm thời

Để phòng ngừa lây nhiễm, hãy nộp đơn đăng ký qua đường bưu điện (trừ trường hợp có lý do đặc biệt).

Các quầy thiết lập tạm thời chỉ tiếp nhận đơn đăng ký, không thực hiện photo các giấy tờ tùy thân nên vui lòng chuẩn bị trước các loại giấy tờ cần thiết trước khi nộp.

Sảnh vào tầng 1 Tòa thị chính Thành phố Kanazawa

Thời gian: 9:00~18:00 (từ 8/6/2020 đến 14/6/2020)

Trung tâm công dân (14 địa điểm)

Thời gian: 8:00~17:15 (từ 8/6/2020 đến 12/6/2020)

Trung tâm công dân Morimoto/ Trung tâm công dân Kanaiwa/ Trung tâm công dân Saigawa

Trung tâm công dân Yasuhara/ Trung tâm công dân Nuka/ Trung tâm công dân Oshino

Trung tâm công dân Asanogawa/ Trung tâm công dân Izumino/ Trung tâm công dân Motomachi

Trung tâm công dân Shinkanda/ Trung tâm công dân phía tây ga Kanazawa

Trung tâm công dân Minato/Trung tâm công dân Honmachi/ Trung tâm công dân Omicho

Cảnh giác với các thủ đoạn lừa đảo, lấy cắp thông tin cá nhân mượn danh nghĩa “Tiền trợ cấp cố định đặc biệt”.

Ủy ban nhân dân Thành phố Kanazawa tuyệt đối không thực hiện những việc như: yêu cầu người dân chuyển tiền lệ phí để nhận tiền trợ cấp hay yêu cầu thao tác trên máy rút tiền tự động (ATM).

Nếu bạn nhận được bất kỳ cuộc điện thoại hoặc thư từ đáng ngờ nào mượn danh nghĩa các cơ quan hành chính, hãy báo ngay cho Ủy ban nhân dân thành phố Kanazawa, đồn cảnh sát gần nơi bạn đang sinh sống hoặc số điện thoại để trao đổi với cảnh sát (# 9110).